

**Zeitschrift:** Landtechnik Schweiz  
**Herausgeber:** Landtechnik Schweiz  
**Band:** 51 (1989)  
**Heft:** 11

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Editorial****Dezentrale Energieproduktion**

Die diesjährige Völkerwanderung auf vier Rädern ist abgeebbt. In Anbetracht der neuesten Zahlen über die weltweiten, sicheren Erdölvorräte von 135 Milliarden Tonnen, laut Angaben der Erdölindustrie, besteht heute im Gegensatz zu den siebziger Jahren damit wenig Anreiz, weder bei den Kilometern noch bei den verheizten Energieeinheiten zu sparen. Eine andere Sprache sprechen freilich die Schadstoffkonzentrationen und die Anreicherung von Kohlendioxid in der Atmosphäre. Jedenfalls degradieren die günstigen Preise für fossile Energieträger zurzeit alle Anstrengungen zur Substitution derselben durch nachwachsende Energiepflanzen zu blossem Sandkastenspiel. Weniger zuversichtlich stimmen die mittelfristigen Prognosen über die Möglichkeit, unter den schweizerischen Rahmenbedingungen den wachsenden Stromkonsum aus den eigenen Ressourcen zu decken.

Diese geopolitischen Überlegungen und die Stromknappheit waren und sind für die neuen Energiespar- und Produktionstechniken (von den Sonnenkollektoren über die Biogasproduktion, die Solarzellen- und Windenergieanlagen bis zu raffinierten Wärme-Kraft-Kopplungsmaschinen) nicht nur förderlich, sondern machen sie auch auf politischer Ebene diskussionswürdig und salonfähig. Obwohl laufend Verbesserungen erzielt werden, darf der technische Stand und die Zuverlässigkeit der Anlagen im allgemeinen als gut bezeichnet werden.

Fortschrittliche und finanziell vertretbare Lösungen zur Ausnutzung des eigenen Energiepotentials über die Biogasproduktion (siehe unseren Beitrag zu einer Untersuchung der Infosolar im Kanton Schaffhausen) rücken deshalb ebenso ins Zentrum des Interesses wie die Nutzung der Sonnenenergie als Wärmequelle sowie ihre direkte (Solarzellen) und indirekte (Wasserkraft) Umwandlung zu elektrischem Strom im kleinen und kleinsten Massstab. Aufschluss darüber geben unsere beiden Beiträge im LT-Extra zum Thema alternative Energieformen.

Solche Anlagen versehen ihren Dienst vorwiegend in Alpbetrieben und Behausungen, deren Anschluss an das öffentliche Netz gemessen am Stromverbrauch zu teuer ist.

Vielleicht kommt eine Zeit, in der jeder Hausbesitzer nicht sein eigenes Kraftwerklein am Bach, aber sein eigenes Sonnenzellen-Modul auf dem Dach hat. Erlebt habe ich dies, um auf die Ferien zurückzukommen, in einer Fraktion der Bündner Gemeinde Poschiavo.

Ueli Zweifel

**Titelbild:**

Technisch und ästhetisch einwandfrei: Kleinst-Wasserkraftwerk mit Turbine und Generator.

Foto: Infosolar/FAT

# **Schweizer Landtechnik**

Schweizerische landtechnische Zeitschrift

Offizielle Zeitschrift des Schweizerischen Verbandes für Landtechnik – SVLT

**LT-Extra**

- Solarzellenanlagen in der Landwirtschaft	10
- Energieversorgung von Alpbetrieben mit Kleinst-Wasserkraftwerken	16
- Energiespar- und Biogaspotential in der Landwirtschaft	23

**LT-Aktuell**

- Rode- und Umstellaktionen für Tafelobstkulturen	30
- Bestrahlte Lebensmittel	30
- Wohin fliesst der Strom	31
- Agritechnica '89	31

**Hoftechnik**

- Nachbehandlung von Beton	32
----------------------------	----

**Feldtechnik**

- Mehr Tonnagen für Doppelachsanhänger	33
- Rübseneinsaat in Raps zur Schädlingsbekämpfung	35

**SVLT/ASETA**

- DV '89: Willkommen im Tessin	36
- Einladung zur 64. Delegiertenversammlung	37
- Viele Dienste mit einem Ziel	38
- Kurstabellen	40

**Sektionsnachrichten**

- Tessiner Impressionen – Eine kleine aber aktive Sektion	42
- AG, ZH	44

**Produkterundschau**

- DX 4.31 und 4.51 von Deutz-Fahr	45
- Mengele erweitert Selbstfahrer-Angebot	45

**FAT-Bericht Nr. 363**

- Konservierende Bodenbearbeitung und Mulchsaat im Zuckerrübenbau – ein Bestandteil integrierter Produktion	59
---	----

**Impressum**

Verzeichnis der Inserenten	44
----------------------------	----